

## ALIMENTY Z ZAGRANICY

### A. WSTĘP

Zdarza się, iż przymusowa realizacja alimentów, z uwagi na miejsce zamieszkania zobowiązanego, wydaje się być niemożliwa. Jednak fakt zamieszkiwania dłużnika za granicą nie oznacza, iż egzekucja jest nie do zrealizowania.

**Jeśli posiadamy tytuł wykonawczy (wyrok, ugodę itd.) należy w pierwszej kolejności zwrócić się do właściwego Sądu Okręgowego – Sekcji obrotu prawnego z zagranicą według właściwości tj. miejsca zamieszkania wierzyciela (uprawnionego do alimentów) z prośbą o pomoc w opracowaniu wniosku o realizację alimentów od dłużnika zamieszkałego za granicą lub by uzyskać pomoc w sporządzeniu wniosku do właściwego organu państwa w którym ma przebywać dłużnik alimentacyjny.**

---

**UWAGA! Na stronach internetowych Sądów Okręgowych znajdują się wzory pism i formularzy oraz instrukcje ich wypełnienia. Warto więc sięgać do tych materiałów.**

---

Wniosek można złożyć listownie lub w biurze podawczym Sądu Okręgowego (właściwość według miejsca zamieszkania). Po jego otrzymaniu Sąd kontaktuje się z Wnioskodawcą w celu podjęcia dalszych kroków.

### B. RAMY PROCEDURY EGZEKUCJI ALIMENTÓW Z ZAGRANICY – wybrane państwa:

Niniejsze opracowanie dotyczy egzekwowania alimentów od dłużników:

1. zamieszkałych **w jednym państwie Unii Europejskiej;**
2. zamieszkałych w takich krajach, jak: Algieria, Argentyna, Australia, Barbados, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Brazylia, Burkina Faso, Chile, Czarnogóra, Ekwador, Filipiny, Gwatemala, Haiti, Izrael, Kazachstan, Kirgistan, Kolumbia, Macedonia, Maroko, Meksyk, Mołdawia, Monako, Niger, Nowa Zelandia, Pakistan, Republika Środkowo – Afrykańska, Serbia, Seszele, Sri Lanka, Surinam, Szwajcaria, Tajwan, Turcja, Urugwaj, Watykan, Zielony Przylądek.

---

**UWAGA! Sąd jest organem pośredniczącym pomiędzy wierzycielami zamieszkałymi w Polsce a właściwymi organami zagranicznymi, które są odpowiedzialne za podejmowanie działań mających na celu faktyczne wyegzekwowanie alimentów.**

---

Opracowanie stworzono na podstawie:

1. Rozporządzenia Rady (WE) Nr 4/2009 z dnia 18 grudnia 2008 roku w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania orzeczeń oraz współpracy zakresie zobowiązań alimentacyjnych (Dz.U.U.E.L.2009.7.1);
2. Konwencji Nowojorskiej z dnia 20.06.1956r. (Dz. U. z 1961 r., Nr 17, poz. 87 i 88);
3. informacji zawartych na stronie Sądu Okręgowego w Gliwicach - <https://gliwice.so.gov.pl/alimenty-zagraniczne,m,mg,70,215>. Polecam zajrzeć - znajdziesz tam więcej szczegółów oraz wzory niezbędnych pism, wniosków i formularzy!

## I.

### **Alimenty od dłużników zamieszkałych w jednym państwie Unii Europejskiej Rozporządzenie Rady (WE) Nr 4/2009 z dnia 18 grudnia 2008 roku**

Z uwagi na wejście w życie Rozporządzenia Rady (WE) Nr 4/2009 z dnia 18 grudnia 2008 roku w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania orzeczeń oraz współpracy zakresie zobowiązań alimentacyjnych (Dz.U.U.E.L.2009.7.1), **od dnia 18 czerwca 2011 roku** w państwach członkowskich Unii Europejskiej istnieje możliwość:

- A. **dochodzenia roszczeń alimentacyjnych** – dla orzeczeń wydanych przez sądy polskie po dacie 1 maja 2004 roku - od dłużników zamieszkałych w krajach członkowskich Unii Europejskiej z wyłączeniem Danii.
- B. **wysłania wniosku o ustalenie adresu dłużnika przebywającego w krajach UE**, w sytuacji podania kraju jego miejsca pobytu.

**WAŻNE!** W przypadku Bułgarii i Rumunii wskazane Rozporządzenie ma zastosowanie do orzeczeń wydanych przez sądy polskie po dniu 1 stycznia 2007 roku tj. od wejścia ich do UE.

#### **A co w przypadku, gdy posiadamy starsze orzeczenia?**

W przypadku legitymowania się orzeczeniem sądu polskiego wydanego w dacie sprzed 1 maja 2004 roku (a w przypadku dłużnika zamieszkałego na terytorium Bułgarii lub Rumunii orzeczenie sądu sprzed 1 stycznia 2007 roku), istnieje możliwość dochodzenia roszczeń alimentacyjnych od dłużników zamieszkałych za granicą, gdy znany jest adres zamieszkania bądź adres pracodawcy dłużnika, w trybie Konwencji Nowojorskiej z dnia 20.06.1956 r. (Dz. U. z 1961 r., Nr 17, poz. 87 i 88).

#### **Wykaz dokumentów:**

Wykaz dokumentów, jakie należy przedłożyć w sprawie o dochodzenie roszczeń alimentacyjnych od dłużników **warto skonsultować z właściwym sądem okręgowym co do dłużników** zamieszkałych za granicą, jednak na terenie UE w sytuacji, gdy znany jest adres zamieszkania bądź adres pracodawcy dłużnika - na podstawie Rozporządzenia Rady (WE) Nr 4/2009 z dnia 18 grudnia 2008r. w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania orzeczeń oraz współpracy w zakresie zobowiązań alimentacyjnych (dla orzeczeń

wydanych po dniu 1 maja 2004 roku, natomiast w przypadku Bułgarii i Rumuni dla orzeczeń wydanych po dniu 1 stycznia 2007 roku):

**I krok:**            Prośba strony o pomoc w opracowaniu wniosku lub ustaleniu adresu dłużnika – kierujemy się do właściwego SO;

**II krok:**           Wniosek wierzyciela (załącznik VI Rozporządzenia Rady (WE) 4/2009) oraz:

1. **Odpis orzeczenia** (wyrok, postanowienie, ugoda) zasądającego alimenty w formie przeznaczonej do wysyłki za granicę (UWAGA! Nie jest to po prostu tytuł wykonawczy! Na końcu opracowania wskazuję, jak uzyskać właściwy dokument) - z poświadczeniem dat prawomocności i wykonalności wraz z:
  - **Załącznikiem Nr I do Rozporządzenia** Rady (WE) Nr 4/2009 dla orzeczeń sądów polskich wydanych **po dniu 18 czerwca 2011** roku oraz powództw wniesionych z tą datą - w języku polskim i właściwym dla państwa dłużnika – tj. wyciągiem z orzeczenia/ugody sądowej w sprawie zobowiązań alimentacyjnych nieobjętego(-ej) postępowaniem w sprawie uznania ani stwierdzenia wykonalności;
  - **Załącznikiem Nr II do Rozporządzenia** Rady (WE) Nr 4/2009 dla orzeczeń sądów polskich wydanych **do 18 czerwca 2011 roku**, w języku polskim i właściwym dla państwa dłużnika; tj. wyciągiem z orzeczenia/ugody sądowej w sprawie zobowiązań alimentacyjnych objętego/objętej postępowaniem w sprawie uznania i stwierdzenia wykonalności.
2. Odpis skróconego aktu urodzenia dziecka w wersji wielojęzycznej.
3. Odpis aktu małżeństwa w sytuacji zmiany nazwiska;
4. **Szczegółowe zestawienie zaległości alimentacyjnych** z podziałem na lata i miesiące, uwzględniające wykaz dokonanych wpłat tytułem alimentów wraz z podaniem wpłaconych kwot, waluty, dat dokonania wpłat oraz całkowitej kwoty zadłużenia alimentacyjnego, każdy rok na osobnej karcie – formularz znajdziesz na stronie wskazanej wyżej;
5. Aktualne zaświadczenie o kontynuowaniu nauki, zawierające prawdopodobną datę zakończenia nauki (w przypadku uprawnionych po 16. roku życia).

**UWAGA!** Poszczególne sady mogą wymagać dodatkowych załączników, podobnie jak organy państw, w których egzekucja ma być wykonywana! Na przykład w przypadku kierowania egzekucji do Czech, Niemiec lub Francji – konieczne będzie pełnomocnictwo upoważniające organ zagraniczny do prowadzenia egzekucji świadczeń alimentacyjnych.

W przypadku dochodzenia roszczeń alimentacyjnych od dłużników zamieszkałych na terytorium **Danii** odpis orzeczenia zasądającego alimenty z poświadczeniem dat prawomocności i wykonalności właściwym dla obrotu zagranicznego należy przedłożyć wraz z wyciągiem z orzeczenia/ugody sądowej w sprawie zobowiązań alimentacyjnych objętego postępowaniem w sprawie uznania i stwierdzenia wykonalności – tj. **Załącznikiem Nr II do Rozporządzenia Rady (WE) Nr 4/2009**.

## II.

### **Alimenty od dłużników zamieszkałych w takich krajach jak:**

Algieria, Argentyna, Australia, Barbados, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Brazylia, Burkina Faso, Chile, Czarnogóra, Ekwador, Filipiny, Gwatemala, Haiti, Izrael, Kazachstan, Kirgistan, Kolumbia, Macedonia, Maroko, Meksyk, Mołdawia, Monako, Niger, Nowa Zelandia, Pakistan, Republika Środkowo – Afrykańska, Serbia, Seszele, Sri Lanka, Surinam, Szwajcaria, Tajwan, Turcja, Urugwaj, Watykan, Zielony Przylądek

**Wykaz dokumentów**, jakie należy przedłożyć w sprawie o dochodzenie roszczeń alimentacyjnych od dłużników zamieszkałych za granicą – na podstawie **Konwencji Nowojorskiej z dnia 20.06.1956r. (Dz. U. z 1961 r., Nr 17, poz. 87 i 88)** – w sytuacji, gdy **znany** jest adres zamieszkania bądź adres pracodawcy dłużnika:

1. prośba o pomoc w opracowaniu wniosku lub ustaleniu adresu dłużnika – UWAGA! Musi dotyczyć państw nie należących do UE!
2. Wniosek wierzyciela wraz z pouczeniem;
3. Odpis skrócony aktu urodzenia (dla dziecka ze związku małżeńskiego), odpis zupełny aktu urodzenia (dla dziecka spoza związku małżeńskiego);
4. Odpis orzeczenia (wyrok, postanowienie, ugoda) zasądającego alimenty w formie przeznaczonej do wysyłki za granicę – z poświadczeniem prawomocności i wykonalności;
5. Odpis dowodu doręczenia pozwanemu dokumentów wszczynających postępowanie, w formie przeznaczonej do wysyłki za granicę;
6. Numer konta bankowego wraz z pełną nazwą banku, kodami: IBAN, SWIFT, BIC.
7. Adres zamieszkania dłużnika bądź adres pracodawcy dłużnika;
8. Szczegółowe zestawienie zaległości alimentacyjnych z podziałem na lata i miesiące, uwzględniające wykaz dokonanych wpłat tytułem alimentów wraz z podaniem wpłaconych kwot, waluty, dat dokonania wpłat oraz całkowitej kwoty zadłużenia alimentacyjnego, każdy rok na osobnej karcie;
9. Aktualne zaświadczenie o kontynuowaniu nauki, zawierające prawdopodobną datę zakończenia nauki (w przypadku uprawnionych po 16. roku życia).

### **WAŻNE!**

**Odpis orzeczenia (wyrok, postanowienie, ugoda) zasądającego alimenty w formie przeznaczonej do wysyłki za granicę** - z poświadczeniem prawomocności i wykonalności oraz wyciągi z orzeczenia, a także dowód doręczenia pozwanemu dokumentów wszczynających postępowanie **są wydawane przez sąd, przed którym zapadła decyzja alimentacyjna.**

W celu uzyskania tych dokumentów należy złożyć stosowny wniosek **do sądu, który wydał orzeczenia na formularzu „Prośba o sporządzenia i wydanie odpisu prawomocnego wyroku”** (znajdziesz go na wspomnianej wyżej stronie internetowej).